



EURÓPSKY PARLAMENT

2009 - 2014

*Dokument na schôdzu*

**A7-0287/2011**

22.7.2011

## **SPRÁVA**

o čerpaní finančných prostriedkov zo štrukturálnych fondov a z Kohézneho fondu: poučenie pre budúcu politiku súdržnosti EÚ (2010/2305(INI))

Výbor pre regionálny rozvoj

Spravodajca: Michael Theurer

Spravodajkyňa výboru požiadanej o stanovisko (\*):  
Edit Bauer, Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci

(\*) Postup pridružených výborov – článok 50 rokovacieho poriadku

## OBSAH

	<b>strana</b>
NÁVRH UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU .....	3
DÔVODOVÁ SPRÁVA.....	14
STANOVISKO VÝBORU PRE ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI.....	18
VÝSLEDOK ZÁVEREČNÉHO HLASOVANIA VO VÝBORE .....	23

(\*) Postup pridružených výborov – článok 50 rokovacieho poriadku

## NÁVRH UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

### o čerpaní finančných prostriedkov zo štrukturálnych fondov a z Kohézneho fondu: poučenie pre budúcu politiku súdržnosti EÚ (2010/2305(INI))

*Európsky parlament,*

- so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie a najmä na jej články 174 až 178,
- so zreteľom na oznámenie Komisie z 26. januára 2011 s názvom Prínos regionálnej politiky k udržateľnému rastu v rámci stratégie Európa 2020 (KOM(2011)0017),
- so zreteľom na pracovný dokument útvarov Komisie s názvom Prínos regionálnej politiky k udržateľnému rastu v rámci stratégie Európa 2020 (SEK(2011)0092),
- so zreteľom na pracovný dokument útvarov Komisie z 25. októbra 2010 s názvom Politika súdržnosti: Reakcia na hospodársku krízu, revízia vykonávania opatrení politiky súdržnosti prijatých na podporu európskeho plánu na oživenie hospodárstva (SEK(2010)1291),
- so zreteľom na oznámenie Komisie z 31. marca 2010 s názvom Politika súdržnosti: Strategická správa 2010 o vykonávaní programov 2007 – 2013 (KOM(2010)0110),
- so zreteľom na pracovný dokument útvarov Komisie z 31. marca 2010, ktorý je sprievodným dokumentom k oznámeniu Komisie z 31. marca 2010 s názvom Politika súdržnosti: Strategická správa 2010 o vykonávaní programov 2007 – 2013 (SEK(2010)0360),
- so zreteľom na oznámenie Komisie s názvom Európa 2020 – Stratégia na zabezpečenie inteligentného, udržateľného a inkluzívneho rastu (KOM(2010)2020),
- so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 539/2010 zo 16. júna 2010, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde a Kohéznom fonde, pokiaľ ide o zjednodušenie určitých požiadaviek a o určité ustanovenia týkajúce sa finančného riadenia<sup>1</sup>,
- so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 437/2010 z 19. mája 2010, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1080/2006 o Európskom fonde regionálneho rozvoja, pokiaľ ide o oprávnenosť zásahov v oblasti bývania v prospech marginalizovaných spoločenských skupín<sup>2</sup>,
- so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 397/2009 zo 6. mája 2009, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1080/2006 o Európskom fonde regionálneho rozvoja, pokiaľ ide o oprávnenosť investícií do energetickej efektívnosti

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 158, 24.6.2010, s. 1.

<sup>2</sup> Ú. v. EÚ L 132, 29.5.2010, s. 1.

a energie z obnoviteľných zdrojov energie v oblasti bývania<sup>1</sup>,

- so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 284/2009 zo 7. apríla 2009, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1083/2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde a Kohéznom fonde, pokiaľ ide o určité ustanovenia týkajúce sa finančného riadenia<sup>2</sup>,
- so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 85/2009 z 19. januára 2009, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1083/2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde a Kohéznom fonde, pokiaľ ide o určité ustanovenia týkajúce sa finančného riadenia<sup>3</sup>,
- so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006 z 11. júla 2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde a Kohéznom fonde<sup>4</sup>,
- so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1081/2006 z 5. júla 2006 o Európskom sociálnom fonde, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1784/1999<sup>5</sup>,
- so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1080/2006 z 5. júla 2006 o Európskom fonde regionálneho rozvoja, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1783/1999<sup>6</sup>,
- so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 1828/2006 z 8. decembra 2006, ktorým sa stanovujú vykonávacie pravidlá nariadenia Rady (ES) č. 1083/2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde a Kohéznom fonde a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1080/2006 o Európskom fonde regionálneho rozvoja<sup>7</sup>,
- so zreteľom na rozhodnutie Rady 2006/702/ES zo 6. októbra 2006 o strategických usmerneniach Spoločenstva o súdržnosti<sup>8</sup>,
- so zreteľom na závery Rady o strategickej správe Komisie za rok 2010 o vykonávaní programov politiky súdržnosti, ktoré boli prijaté na zasadnutí Rady pre zahraničné veci konanom 14. júna 2010,
- so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru zo 14. júla 2010 s názvom Ako posilniť účinné partnerstvá v oblasti riadenia politiky súdržnosti na roky 2007 – 2013 na základe osvedčených postupov (ECO/258),

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 126, 21.5.2009, s. 3.

<sup>2</sup> Ú. v. EÚ L 94, 8.4.2009, s. 10.

<sup>3</sup> Ú. v. EÚ L 25, 29.1.2009, s. 1.

<sup>4</sup> Ú. v. EÚ L 210, 31.7.2006, s. 25.

<sup>5</sup> Ú. v. EÚ L 210, 31.7.2006, s. 12.

<sup>6</sup> Ú. v. EÚ L 210, 31.7.2006, s. 1.

<sup>7</sup> Ú. v. EÚ L 371, 27.12.2006, s. 1.

<sup>8</sup> Ú. v. EÚ L 291, 21.10.2006, s. 11.

- so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov z 1. – 2. decembra 2010 k dokumentu s názvom Politika súdržnosti: Strategická správa 2010 o vykonávaní programov 2007 – 2013 (CdR 159/2010),
  - so zreteľom na svoje uznesenie z 23. júna 2011 o správe za rok 2010 o vykonávaní programov politiky súdržnosti v rokoch 2007 až 2013<sup>1</sup>,
  - so zreteľom na svoje uznesenie zo 14. decembra 2010 o dosiahnutí skutočnej územnej, sociálnej a hospodárskej súdržnosti v EÚ – nevyhnutná podmienka pre globálnu konkurencieschopnosť<sup>2</sup>,
  - so zreteľom na svoje uznesenie z 24. marca 2009 o uplatňovaní pravidiel týkajúcich sa štrukturálnych fondov na obdobie 2007 – 2013: výsledky rokovaní o národných stratégiách súdržnosti a operačných programoch<sup>3</sup>,
  - so zreteľom na článok 48 rokovacieho poriadku,
  - so zreteľom na správu Výboru pre regionálny rozvoj a stanovisko Výboru pre zamestnanosť a sociálne veci (A7-0287/2011),
- A. keďže schopnosť čerpať finančné prostriedky sa chápe ako miera, do akej členský štát a jeho regióny dokážu účinne a efektívne využiť finančné prostriedky vyčlenené zo štrukturálnych fondov a z Kohézneho fondu, a keďže táto schopnosť je nevyhnutným predpokladom maximálneho využitia financií z fondov EÚ v prospech hospodárskej a sociálnej súdržnosti,
  - B. keďže politika súdržnosti Únie je mimoriadne dôležitá pre podporu harmonického rozvoja Únie a keďže napriek pokroku dosiahnutému pri znižovaní rozvojových nerovností medzi jednotlivými regiónmi stále pretrvávajú veľmi významné odchýlky v ich úrovni hospodárskeho, sociálneho a územného rozvoja,
  - C. keďže najznevýhodňovanejším regiónom a mikroregiónom chýbajú finančné a ľudské zdroje a administratívna podpora, ktoré sú potrebné na správne využívanie prostriedkov EÚ, ktoré majú k dispozícii,
  - D. keďže regionálna politika EÚ je významný nástroj pri podpore hospodárskej a sociálnej súdržnosti a keďže Európskej únii umožňuje prijímať opatrenia na zníženie regionálnych rozdielov, podporu skutočného zblížovania a stimuláciu rozvoja, kvalitnej zamestnanosti a sociálneho pokroku, ako aj výhod pre menej rozvinuté regióny,
  - E. keďže schopnosť čerpať finančné prostriedky nie je parameter, ale premenná, pričom v jednotlivých členských štátoch a v rámci každého členského štátu sa výrazne líši, a preto je potrebné prijímať individuálne riešenia na posilnenie tejto schopnosti,
  - F. keďže snaha o vyčerpanie maximálneho možného objemu finančnej pomoci vyžaduje nepretržité úsilie členských štátov a zapojenie miestnej a regionálnej správy do všetkých

<sup>1</sup> Prijaté texty, P7\_TA(2011)0283.

<sup>2</sup> Prijaté texty, P7\_TA(2010)0473.

<sup>3</sup> Ú. v. EÚ C117E, 6.5.2010, s. 79.

fáz postupu, ako aj primeranú kapacitu inštitucionálnych štruktúr a efektívne systémy riadenia a kontroly,

- G. keďže administratívna kapacita, a to najmä pokiaľ ide o plánovanie a vykonávanie projektov, je z hľadiska schopnosti čerpať prostriedky kľúčová a je potrebné ju posilniť, pričom osobitný dôraz by sa mal klásť na tie členské štáty, ktoré zaostávajú a majú nízku mieru čerpania,
- H. keďže pravidlá týkajúce sa štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu sú svojou povahou zložité, a preto je ťažké transponovať ich do vnútroštátneho práva a dodržať ich, čo môže viesť k chybám, takže členské štáty a regióny vynakladajú neprimerane veľa času na riadenie a kontrolu týchto chýb a preto by tieto pravidlá mali zostať nezmenené počas dlhšieho obdobia, aby sa nimi podporovalo ich lepšie osvojenie; keďže naopak je potrebné podporovať všetky zjednodušenia podporujúce zavedenie finančných nástrojov,
- I. keďže napriek zníženiu miery chybovosti a zneužívania štrukturálnej pomoci je potrebné posilniť opatrenia prijímané členskými štátmi na zníženie miery zneužívania pomoci a na vymáhanie neoprávnene vyplatených súm,
- J. keďže predovšetkým členské štáty, ktoré pristúpili k EÚ v súčasnom programovom období, čelia vážnym ťažkostiam v súvislosti s čerpaním finančných prostriedkov z dôvodu značného zvýšenia objemu dostupných prostriedkov v porovnaní s predstupovými prostriedkami a z dôvodu nedostatkov v administratívnych štruktúrach pri tvorbe, podpore a hodnotení projektov,
- K. keďže nedostatočná viditeľnosť týkajúca sa úrovne využívania krátkodobých a strednodobých prostriedkov brzdí schopnosť čerpať prostriedky, a keďže na všetkých úrovniach verejnej správy je potrebná väčšia transparentnosť,
- L. keďže Európsky sociálny fond (ESF) poskytuje dôležitú podporu politikám trhu práce a zohráva významnú úlohu pri podpore sociálneho začlenenia a keďže by sa mali výrazne zvýšiť jeho prostriedky,
  - 1. napriek uvedeným problémom poukazuje na úsilie o zrýchlenie schopnosti čerpať finančné prostriedky a plnenie rozpočtu politiky súdržnosti v roku 2010, a berie na vedomie pozitívny vplyv zásahov súvisiacich s politikou súdržnosti v rámci európskeho plánu na oživenie hospodárstva na urýchlenie vykonávania programov a zrýchlenie poskytovania financií príjemcom; žiada Komisiu, aby v týchto zásahoch pokračovala aj v programovom období 2014 – 2020;
  - 2. zdôrazňuje, že problémy s čerpaním prostriedkov spôsobujú tieto hlavné faktory :
    - problémy s ukončením postupov hodnotenia súladu súvisiacich s novým systémom riadenia a kontroly, ktoré sa zvyčajne vykonávajú na začiatku programového obdobia;
    - celosvetová hospodárska recesia, s priamymi dôsledkami v podobe rozpočtovo reštriktívnych opatrení uplatňovaných na verejné rozpočty a ťažkostí pri získavaní vnútorného financovania;

- nedostatočné zdroje na spolufinancovanie projektov;
  - oneskorenia pri príprave a zavádzaní predpisov EÚ a predpisov jednotlivých členských štátov či súvisiacich usmernení, ako aj medzery alebo nejasnosti v predpisoch;
  - oneskorenia pri preklade usmerňujúcich pokynov a poskytovaní vysvetlení zo strany Komisie, ako aj nezrovnalosti v usmerneniach Komisie;
  - príliš komplikované a prísne vnútroštátne postupy a ich časté zmeny;
  - potreba zriadiť nové inštitúcie na realizáciu programov, ktorá môže oneskoriť ich začatie a realizáciu;
  - nedostatočné oddelenie orgánov jednotlivých členských štátov, problémy s hierarchiou jednotlivých inštitúcií a vnútorné ťažkosti pri rozdeľovaní úloh a zodpovednosti;
  - nedostatočné zapojenie subjektov na regionálnej a miestnej úrovni do prípravy operačných programov;
  - obmedzený počet zamestnancov, ich neprimeraná kvalifikácia na štátnej a regionálnej úrovni a ťažkosti s udrzaním zamestnancov;
  - ťažkosti so zavádzaním systémov informačných technológií;
  - nepomer medzi stupňom kontroly a rozsahom projektu;
  - nedostatočná počiatočná príprava na realizáciu projektov a chýbajúci súbor projektov;
  - politicky motivované zmeny v investovaní do priorít;
3. domnieva sa, že mnohé odhalené problémy by sa mohli vyriešiť zapojením všetkých dotknutých partnerov na vnútroštátnej, regionálnej a miestnej úrovni už od etapy plánovania, a to tak, aby návrhy budúcich rámcových dokumentov a operačných programov zodpovedali ich potrebám, a tak umožňovali významnejší a čistejší príspevok k uskutočňovaniu európskych cieľov;
4. opakuje, že je potrebné zjednodušiť a spružniť pravidlá a postupy na úrovni EÚ i na vnútroštátnej úrovni, aby sa predkladateľom projektov uľahčil prístup k európskym finančným prostriedkom a aby sa podporila dobrá správa týchto projektov administratívnymi službami a nevytvorili sa tým značné problémy pre príjemcov; domnieva sa, že zjednodušenie prispeje k rýchlejšiemu prideľovaniu finančných prostriedkov, vyšším mieram čerpania prostriedkov, väčšej účinnosti a transparentnosti, menšiemu počtu chýb a kratším dobám vyplácania prostriedkov; domnieva sa, že je nutné dosiahnuť rovnováhu medzi zjednodušením a stabilitou pravidiel, postupov a kontrol; konštatuje, že v každom prípade je poskytovanie dostatočných informácií prípadným žiadateľom a príjemcom nevyhnutným predpokladom úspešnej realizácie projektov;
5. zdôrazňuje, že zvýšenie miery čerpania povedie k reálnym výsledkom len vtedy, ak sa

budú dodržiavať pravidlá Spoločenstva;

6. zastáva názor, že je potrebné sústrediť sa najmä na aspekty týkajúce sa dosahovania výsledkov a plnenia cieľov, a pritom neustále venovať pozornosť kontrole vstupov; vyjadruje presvedčenie, že v súlade s existujúcimi ustanoveniami týkajúcimi sa vykonávania a kontroly projektov a platobných systémov by sa mala dosiahnuť lepšia vyváženosť medzi predpismi a postupmi potrebnými na zabezpečenie zákonnosti a správnosti výdavkov EÚ na jednej strane a väčším zameraním politiky súdržnosti na výkonnosť a nákladovú efektívnosť na druhej strane;
7. žiada úpravu plánovania, sledovania a hodnotenia politiky súdržnosti s cieľom skvalitniť poradenskú úlohu Komisie a znížiť administratívnu záťaž spojenú s kontrolami a auditmi;
8. zastáva názor, že by sa mal klásť väčší dôraz na potrestanie podvodov než na formálne nezrovnalosti; žiada o pružnejší a individuálnejší prístup závisiaci od zistených nezrovnalostí;
9. zdôrazňuje, že by sa malo posilniť uplatňovanie zásady primeranosti na kontrolné postupy v závislosti od rozsahu projektu a to zjednodušením požiadaviek na informácie, ktoré sa majú predkladať, a na monitorovanie projektov a programov malého rozsahu; pripomína však, že zjednodušené pravidlá nesmú žiadnym spôsobom ohrozovať transparentnosť a zodpovednosť; žiada, aby sa posilnila a zlepšila koordinácia audítorskej činnosti, aby sa odstránili zbytočné kontroly v členských štátoch, ktoré majú zavedený primeraný systém správy finančných prostriedkov, a aby sa v budúcom programovom období prijala zásada jedného auditu, ktorá by sa, podobne ako zásada „zmluvy o dôvere“ mala uplatňovať čo najčastejšie;
10. zdôrazňuje, že je mimoriadne dôležité včas prijať viacročný finančný rámec a jasné a definitívne pravidlá a usmernenia pre členské štáty, aby sa zabránilo počiatočným ťažkostiam a zdržaniam spojeným s vypracúvaním vnútroštátnych pravidiel a vykonávaním predbežných podmienok členskými štátmi na začiatku nasledujúceho programového obdobia; považuje za potrebné, aby Komisia poskytovala technickú pomoc v záujme dobrého porozumenia týmito pravidlami zo strany členských štátov; zdôrazňuje, že trvanie viacročného finančného rámca (VFR) je pre politiku súdržnosti a schopnosť čerpať prostriedky kľúčovou otázkou, keďže príliš krátky VFR vytvára prekážky pre tie projekty, ktoré majú dlhšie trvanie a súčasne sú z hľadiska rozvoja najvýznamnejšie;
11. vyzýva členské štáty, aby právne predpisy Spoločenstva rýchlejšie transponovali do vnútroštátneho práva; zdôrazňuje, že v záujme účinnejšieho operatívneho riešenia problémov je dôležité mobilizovať dostatočný počet kvalifikovaných pracovníkov;
12. zdôrazňuje prínos a potrebu lepšej súčinnosti a vzájomného dopĺňania sa medzi všetkými spoločne využívanými prostriedkami (Európskym fondom regionálneho rozvoja, Európskym sociálnym fondom, Kohéznym fondom, Európskym poľnohospodárskym fondom pre rozvoj vidieka a Európskym fondom pre rybné hospodárstvo) a Európskym rozvojovým fondom v prípade určitých európskych regiónov, ktoré susedia s krajinami AKT; zastáva názor, že by sa mala podporovať flexibilita medzi Európskym fondom regionálneho rozvoja a Európskym sociálnym fondom s cieľom uľahčiť financovanie



integrovaných projektov, a pritom rešpektovať osobitosť a ciele každého z týchto fondov; zdôrazňuje, že harmonizácia pravidiel a postupov by viedla k zjednodušeniu systémov poskytovania prostriedkov a podnietila by zapojenie potenciálnych príjemcov do programov spolufinancovaných Európskou úniou; v tejto súvislosti pripomína potenciál krížového financovania, ktorý sa dosiaľ nevyužíva v plnej miere;

13. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zabezpečili, že ESF sa v súčasnosti bude využívať efektívnejším spôsobom, aby tak na všetkých úrovniach a vo všetkých členských štátoch bolo možné reagovať na terajšie sociálno-ekonomické problémy spôsobené finančnou recesiou, a aby zaistili, že budúci ESF prispeje zmysluplným a cieľovým spôsobom k vykonávaniu stratégie Európa 2020 v oblastiach politiky zamestnanosti a sociálneho začlenenia ako viditeľný, transparentný, efektívny, flexibilný, jednoduchý a ľahko použiteľný nástroj, ktorý sa použije na rozvoj ľudského kapitálu pri zohľadnení osobitostí a potrieb členských štátov a regiónov;
14. zdôrazňuje, že je potrebné sústrediť úsilie na obmedzený počet priorít – pričom najnaliehavejšou z nich je zníženie rekordných úrovní nezamestnanosti na vnútornom trhu s osobitným dôrazom na pracovné miesta pre mladých ľudí a ženy – s cieľom zabezpečiť efektívnejšiu realizáciu projektov na úrovni EÚ a maximalizovať vplyv a potenciál ESF, a podporiť tak stratégiu Európa 2020, a zároveň vyzdvihuje, že treba brať do úvahy rozdielnú situáciu v členských štátoch a že je okrem toho potrebné posilňovať finančnú nezávislosť ESF a podporovať jeho flexibilitu s cieľom riešiť súčasné problémy v oblasti zamestnanosti;
15. vyzýva členské štáty, aby podporovali a udržiavali široký dialóg so všetkými zainteresovanými stranami na národnej, regionálnej a miestnej úrovni s cieľom lepšie vymedziť potreby trhu práce, zvýšiť zamestnateľnosť sociálne znevýhodnených skupín a zároveň primerane zohľadňovať regionálne a miestne potreby pri formulovaní politických cieľov v súvislosti s politikou súdržnosti a zabezpečiť, aby sa odrážali v cieľoch ESF; žiada, aby sa osobitná pozornosť venovala odbornej príprave a vzdelávaniu ľudí na nekvalifikovaných pracovných miestach s cieľom zvýšiť zamestnateľnosť tejto skupiny;
16. vyzýva členské štáty, aby zlepšili informovanosť o ESF a jeho dostupnosť a zmodernizovali kapacity tvorby projektov s cieľom prispieť k vytvoreniu nových, dôstojných pracovných miest a účinnejšiemu sociálnemu začleneniu;
17. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby v súvislosti s miestnymi a regionálnymi projektmi rozvoja uprednostnili integrovaný prístup, čím by podporili rozvoj miestnych iniciatív pre ESF založených na princípe „zdola nahor“ a umožnili skombinovať na úrovni jednotlivých projektov viacero druhov financovania: operačné programy, národné programy a súkromné zdroje;
18. vyjadruje poľutovanie nad tým, že kvôli zdĺhavým administratívnym konaniam a zložitým pravidlám, najmä v niektorých členských štátoch, je čerpanie prostriedkov z ESF pomalšie, než sa predpokladalo, a že to mnohých prípadných príjemcov odrádza od podania žiadosti o finančné prostriedky; žiada, aby sa ciele ESF zosúlادili so skutočnými potrebami trhu práce, ktorý potrebuje investície do skvalitnenia odborného vzdelávania a opatrení na ochranu remeselnej výroby;

19. vyzýva Komisiu, aby prehodnotila úroveň spolufinancovania s cieľom lepšie zohľadniť stupeň rozvoja, pridanú hodnotu EÚ, druhy opatrení, príjemcov, ich schopnosť čerpať finančné prostriedky a možnosti rozvoja; na tento účel žiada, aby bol politike súdržnosti v čase, kedy sú príspevky na národnej a miestnej úrovni obmedzované úspornými opatreniami v rámci národných rozpočtov, pridelený primeraný rozpočet Spoločenstva; vyjadruje poľutovanie nad skutočnosťou, že určitá časť finančných prostriedkov, ktoré sú k dispozícii v rámci ESF, sa nečerpá, a zároveň konštatuje, že v niektorých členských štátoch sa dosiahol významný pokrok; vyzýva preto členské štáty, aby vytvorili mechanizmy, ktoré malým príjemcom (väčšinou novým MVO a MSP) pomôžu pri príprave úspešných žiadostí a ktoré im zabezpečia poradenstvo počas obdobia čerpania prostriedkov, a zaručili tým efektívnejší postup;
20. vyzýva členské štáty, aby na základe jasných pravidiel vo väčšom rozsahu využívali možnosť poskytovania zálohových platieb príjemcom prostriedkov z ESF;
21. zdôrazňuje, že sa treba trvalo, intenzívne a odhodlane zameriavať na skutočné výstupy a výsledky rozvojových programov financovaných z ESF, a to zlepšením systémov hodnotenia, monitorovania a ukazovateľov na úrovni Spoločenstva a na národnej, regionálnej a miestnej úrovni, ktoré by mali zahŕňať nielen úrovne výdavkov, ale aj kvalitu realizovaných politík; vyzýva Komisiu, aby brala do úvahy faktory neistoty, ktoré ovplyvňujú dlhodobé projekty návratu do pracovného života;
22. zdôrazňuje význam, ktorý určité reformy môžu mať v niektorých členských štátoch pri zvyšovaní schopnosti čerpania prostriedkov, a teda potrebu rokovať o nich medzi Komisiou a dotknutými členskými štátmi pri vymedzovaní zmluvy o rozvojovom a investičnom partnerstve, aby sa pre štáty stali záväznými podmienkami; poukazuje na význam decentralizácie a zvýšenia právomocí regionálnych a miestnych orgánov;
23. podporuje názor, že regulačná architektúra politiky súdržnosti by mala umožniť väčšiu pružnosť pri organizovaní operačných programov s cieľom lepšie odrážať charakter a geografické prvky rozvojových procesov; navrhuje poskytnúť členským štátom a regiónom dostatočnú pružnosť pri výbere vlastných priorít a vypracúvaní vhodných kombinácií politík;
24. vyzýva členské štáty, aby venovali väčšiu pozornosť príprave projektov a vypracovali súbor projektov s cieľom minimalizovať riziko prekročenia nákladov a dosiahnuť vysokú mieru čerpania prostriedkov;
25. konštatuje, že inštitucionálna kapacita verejného sektora na národnej, regionálnej a miestnej úrovni a technická a administratívna kapacita zúčastnených verejných orgánov a príjemcov majú zásadný význam pre úspešný rozvoj, plnenie a sledovanie politík potrebných na dosiahnutie cieľov stratégie Európa 2020;
26. vyzýva členské štáty, aby za podpory Komisie a koordinovane s miestnymi a regionálnymi orgánmi venovali pozornosť lepšiemu riadeniu ľudských zdrojov a to vyvinutím ďalšieho úsilia na pritiahnutie a udržanie kvalifikovaného personálu na správu finančných prostriedkov EÚ, podporovaním jeho vysoko kvalitnej odbornej prípravy a aby sa vyhli zmenám personálu pokiaľ to nie je absolútne nevyhnuté a to len s cieľom zlepšiť jeho efektívnosť a následne schopnosť čerpať prostriedky; v tejto súvislosti

pripomína možnosť využívať prostriedky ESF a technickú pomoc na posilnenie kapacít potrebných na uskutočňovanie a sledovanie programov; zdôrazňuje význam jednotných kontaktných miest na decentralizovanej úrovni na pomoc partnerom programu; vyzýva členské štáty, aby vytvorili európske jednotné kontaktné miesta, ktoré by boli čo najbližšie k občanom a ktorých cieľom by bola pomoc miestnym orgánom aj občanom EÚ pri formulovaní žiadostí o podporu z Kohézneho fondu;

27. konštatuje, že na to, aby bolo možné budovať na nadobudnutých skúsenostiach a poznatkoch v riadení, je potrebný vysoký stupeň kontinuity systémov riadenia a kontroly a kapacity, a preto vyzýva členské štáty, aby prijali opatrenia na zabránenie fluktuácie administratívnych pracovníkov, ktorí sa venujú správe fondov.
28. vyzýva Komisiu, aby zlepšila svoju pomoc tým členským štátom, ktorých miera čerpania je pod priemerom EÚ a vykazuje nedostatky v oblasti schopnosti čerpať prostriedky; domnieva sa, že takáto zlepšená pomoc a úzka spolupráca by mali pokračovať aspoň dovtedy, kým príslušné krajiny nedosiahnu dostatočnú úroveň odborných znalostí na to, aby prinášali výsledky bez osobitnej vonkajšej pomoci;
29. vyzýva členské štáty, aby v rámci svojich vykonávacích štruktúr zriadili diskusné fóra alebo siete s cieľom diskutovať o skúsenostiach a ťažkostiach a vymieňať si najlepšie postupy; ďalej vyzýva členské štáty, aby pomáhali príjemcom vyrovnávať sa s prísnejšími požiadavkami na kontrolu tým, že im budú poskytovať podporu, a to najmä prostredníctvom využívania rozpočtových prostriedkov určených na technickú pomoc s cieľom vyškoliť a sprevádzať hospodárskych a sociálnych aktérov, ktorí môžu byť príjemcami prostriedkov; navrhuje, aby sa na takéto projekty využívala časť z prostriedkov vyčlenených na operačné programy technickej pomoci; vyzýva členské štáty, aby navrhli a organizovali školenia pre potenciálnych príjemcov prostriedkov z fondov;
30. pripomína význam programov medziregionálnej spolupráce a programov ako INTERACT a URBACT pre identifikáciu a šírenie najlepších postupov a pre odbornú prípravu politických a administratívnych aktérov v oblasti optimálneho využívania prostriedkov; žiada, aby kroky podporujúce regionálne plánovanie a efektívne využívanie prostriedkov mali možnosť získať rozpočtové prostriedky z časti „medziregionálna spolupráca“ cieľa Územná spolupráca;
31. vyzýva Komisiu, aby zaviedla celoeurópsky program spolupráce založený na skúsenostiach s programom partnerstva s cieľom zlepšiť spoluprácu medzi regiónmi s vysokou mierou čerpania prostriedkov a regiónmi s nízkou mierou čerpania prostriedkov a uľahčiť šírenie najlepších postupov;
32. navrhuje vytvorenie internetovej platformy pre príjemcov a miestne a regionálne zainteresované subjekty a vládne inštitúcie na výmenu najlepších postupov a na informovanie o prekážkach, problémoch a ich možných riešeniach;
33. vyzýva Komisiu, aby preskúmala možnosť zavedenia harmonizovaných informačných a komunikačných systémov a zohľadnila pritom rozdiely systémov riadenia a kontroly v jednotlivých členských štátoch; preto žiada zavedenie jednotného súboru na sledovanie čerpania fondov v rámci programov územnej spolupráce;

34. vyzýva Komisiu, aby využila informačné a komunikačné systémy na vytvorenie systému včasného varovania, ktorý by informoval o miere čerpania prostriedkov a predložila aspoň výročnú správu obsahujúcu informácie o čerpaní regionálnych a štrukturálnych fondov v každom regióne, ktorá Európskemu parlamentu umožní monitorovať plnenie politiky súdržnosti;
35. vyzýva Komisiu, aby aktívne spolupracovala s EIB, a to najmä pri uskutočňovaní spoločných iniciatív zameraných na zvyšovanie účinnosti a efektívnosti politiky súdržnosti a na posilnenie vplyvu štrukturálnych fondov prostredníctvom zabezpečenia pomoci pri podpore financovania MSP;
36. je presvedčený, že vďaka svojej väčšej pružnosti verejno-súkromné partnerstvá na regionálnej a miestnej úrovni pripravené v dostatočnom predstihu a v súlade so stratégiou Európa 2020 prispievajú k zlepšeniu schopnosti čerpať prostriedky a vyriešeniu ťažkostí so spolufinancovaním; odporúča členským štátom, aby objasnili a zjednodušili svoje vnútroštátne právne predpisy tak, aby takéto partnerstvá uľahčovali; zdôrazňuje, že je zásadne dôležité zabezpečiť demokratickú kontrolu verejno-súkromných partnerstiev;
37. vyzýva Komisiu, aby preverila existenciu a preskúmala účinnosť právnych základov na vykonávanie projektov partnerstva súkromného a verejného sektora a ak je to vhodné, odporučila tým členským štátom, ktoré takéto legislatívne opatrenia neprijali, aby ich pripravili a prijali čo najskôr, s cieľom umožniť mobilizáciu zdrojov zo štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu pre projekty partnerstva súkromného a verejného sektora v budúcom programovom období a postupy na účinnú realizáciu týchto projektov na regionálnej a miestnej úrovni;
38. zdôrazňuje, že väčšina MSP, a najmä malé podniky a mikropodniky, nemôže sama využívať možnosti štrukturálnych fondov z dôvodu súčasných administratívnych a finančných obmedzení a že potrebujú podporu a rady od svojich zastupiteľských organizácií na územnej a národnej úrovni; domnieva sa, že zjednodušenie pravidiel a postupov je nevyhnutnou podmienkou, ktorá im umožní prístup k štrukturálnym fondom; žiada, aby sa tzv. Small Business Act a jeho zásady „myslieť najprv na malých“, „iba raz“ a zásada primeranosti museli uplatňovať na všetkých úrovniach rozhodovania pri vymedzovaní investičných priorít a príprave postupov riadenia, auditu a kontroly, a to s cieľom zabezpečiť lepšie čerpanie prostriedkov;
39. zdôrazňuje význam partnerstiev v zmysle článku 11 nariadenia Rady (ES) č. 1083/2006 pre schopnosť využívať financovanie; vyzýva členské štáty, aby plne informovali občanov, zástupcov občianskej spoločnosti, združenia a mimovládne organizácie a regionálne a miestne orgány o možnostiach financovania, oprávnenosti na spolufinancovanie zo štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu, pravidlách spolufinancovania, pravidlách preplácania nákladov a o tom, kde možno nájsť výzvy na predloženie návrhov, a aby ich nabádali k tomu, aby tieto možnosti financovania využívali;
40. zdôrazňuje pozitívne účinky využívania finančných nástrojov poskytovaných Európskou investičnou bankou, napríklad nástroja Jessica, s cieľom zvýšiť celkové finančné zdroje bez zvýšenia úrovne priameho verejného financovania;

41. pripomína, že mechanizmy viacúrovňového riadenia a zásada partnerstva sú kľúčovými prvkami účinnosti operačných programov a vysokej schopnosti čerpať finančné prostriedky; vyzýva členské štáty, aby v súlade so zásadou subsidiarity a svojou inštitucionálnou autonómiou pri príprave a vykonávaní operačných programov posilňovali zásadu partnerstva a transparentnosti a aby teda od začiatku do vymedzovania a určovania investičných priorít, do všetkých etáp prípravy, vykonávania a hodnotenia operačných programov, záväzne, úplne a udržateľne zapájali regionálnu a miestnu úroveň;
42. vyzýva Komisiu, aby uskutočnila otvorenejšiu diskusiu o opatreniach určených na urýchlenie čerpania prostriedkov zo štrukturálnych fondov a z Kohézneho fondu; v tejto súvislosti navrhuje, že by Výbor regiónov mohol predkladať každoročné stanovisko o schopnosti čerpať prostriedky vo všetkých členských štátoch;
43. vyzýva Komisiu, aby zabezpečila, že súčasne s podporou vykonávania stratégie Európa 2020 vo všetkých členských štátoch bude politika súdržnosti znižovať rozdiely medzi regiónmi a mikroregiónmi, náležite zohľadňovať osobitné potreby najodľahlejších regiónov a presadzovať harmonický rozvoj v EÚ, a to aj uplatňovaním ďalších cielených nástrojov a opatrení v oblastiach, ktoré naďalej príliš zaostávajú za európskym štandardom;
44. poveruje svojho predsedu, aby postúpil toto uznesenie Rade, Komisii a členským štátom.

## DÔVODOVÁ SPRÁVA

### Úvod

Čerpanie finančných prostriedkov zo štrukturálnych fondov a z Kohézneho fondu predstavuje od konca 90. rokov hlavný problém, pokiaľ ide o vykonávanie politiky súdržnosti EÚ. Viaceré členské štáty mali problémy pri čerpaní európskych finančných prostriedkov zo štrukturálnych fondov a z Kohézneho fondu, a to najmä krátko po pristúpení. Táto správa sa zameriava na problémy, ich príčiny a osvedčené postupy v súčasnom programovom období (2007 – 2013) a poukazuje na poučenie pre budúcu politiku súdržnosti EÚ.

### Všeobecné informácie

Spravodajca chápe schopnosť čerpať finančné prostriedky ako mieru, do akej dokáže členský štát účinne a efektívne využiť finančné prostriedky vyčlenené zo štrukturálnych fondov a z Kohézneho fondu. Táto schopnosť je nevyhnutným predpokladom maximálneho využitia finančných prostriedkov z fondov EÚ v prospech hospodárskej a sociálnej súdržnosti. Schopnosť čerpať finančné prostriedky na strane dopytu znamená reálnu schopnosť žiadateľov vypracovať prijateľné projekty. Schopnosť čerpať finančné prostriedky na strane ponuky možno vymedziť na základe troch hlavných činiteľov:

- makroekonomická schopnosť čerpať finančné prostriedky vymedzená a vyjadrená na základe HDP;
- finančná schopnosť čerpať finančné prostriedky vymedzená ako schopnosť spolufinancovať programy a projekty podporované EÚ, naplánovať a zabezpečiť štátne príspevky vo viacročných rozpočtoch, ako aj získať príspevky od partnerov zapojených do rôznych programov a projektov;
- administratívna schopnosť čerpať finančné prostriedky vymedzená ako schopnosť a kvalifikovanosť ústredných a miestnych orgánov pripraviť programy a vhodné a správne načasované projekty, rozhodnúť o nich, zabezpečiť koordináciu partnerov, splniť administratívne a oznamovacie požiadavky, financovať a sledovať realizáciu programov a projektov a predchádzať nezrovnalostiam.

Schopnosť čerpať finančné prostriedky nie je parameter, ale premenná. Výrazne sa líši v jednotlivých členských štátoch, preto je potrebné prijímať individuálne riešenia.

Snaha o vyčerpanie maximálneho možného objemu finančnej pomoci v tejto súvislosti vyžaduje nepretržité úsilie členských štátov a zapojenie miestnej a regionálnej správy do všetkých fáz postupu.

### Príčiny problémov pri čerpaní finančných prostriedkov

- **Počiatkové problémy na začiatku programového obdobia**

Členskými štátmi spôsobili problémy postupy hodnotenia súladu súvisiace s novým systémom riadenia a kontroly stanoveným v nariadení Rady (ES) č. 1083/2006 z 11. júla 2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde a Kohéznom fonde. To viedlo k oneskoreniu

platieb, keďže podmienkou prvých priebežných platieb bolo schválenie systému zo strany Komisie. Oneskorenie platieb na začiatku súčasného obdobia navyše spôsobila významná záťaž vyplývajúca zo súbežnej realizácie dvoch programových období (2000 – 2006 a 2007 – 2013).

- **Finančné problémy**

Problémy pri využívaní finančných prostriedkov z fondov vyplynuli v mnohých členských štátoch z dôsledkov celosvetového hospodárskeho poklesu. Následne sa prejavili problémy pri realizácii projektov, menil sa predpokladaný dopyt a čoraz viac sa obmedzovali štátne a miestne verejné financie. Skomplikovalo sa získavanie dostatočných zdrojov na spolufinancovanie projektov.

- **Regulačné požiadavky**

Regulačný rámec v období 2007 – 2013 všeobecne zlepšil prehľadnosť v porovnaní s predchádzajúcou verziou, je však potrebné ďalšie úsilie. Problémy členských štátov spôsobili (okrem iného) otázky nesúlady regulačných požiadaviek, keďže v niektorých prípadoch neboli požiadavky Európskeho spoločenstva v súlade s platnými právnymi predpismi jednotlivých členských štátov a tieto predpisy bolo potrebné revidovať.

Ďalšie problémy vyvolalo oneskorenie pri príprave a zavádzaní predpisov EÚ a predpisov jednotlivých členských štátov alebo súvisiacich usmernení, ako aj medzery alebo nejasnosti v predpisoch. Niektoré regulačné požiadavky treba upraviť na základe skúseností s ich uplatňovaním. Problémy zapríčinilo aj vymedzenie pravidiel týkajúcich sa výberových kritérií. Niektorým operačným programom územnej spolupráce spôsobili problémy pravidlá členských štátov týkajúce sa výberových kritérií, keďže podľa počtu zapojených členských štátov vzniklo niekoľko odlišných súborov vnútroštátnych pravidiel.

Významne sa oneskoruje preklad usmerňujúcich pokynov a poskytovanie vysvetlení zo strany Komisie, napríklad pri posudzovaní vplyvu na životné prostredie a oprávnenosti nákladov. Ďalšie problémy spôsobili časté zmeny požiadaviek jednotlivých členských štátov a rozpory v usmerneniach Európskeho spoločenstva, keďže inštitúcie EÚ v priebehu finančného výhľadu zmenili interpretáciu nariadení.

- **Organizačné požiadavky**

Problémy členských štátov súvisiace s organizačnými požiadavkami spôsobili potreba zriadiť nové inštitúcie, nedostatočné oddelenie jednotlivých orgánov, otázky týkajúce sa hierarchie jednotlivých inštitúcií a ťažkosti pri rozdeľovaní úloh a zodpovednosti. V niektorých prípadoch vzniklo príliš veľa organizácií a funkcie sa duplikovali.

- **Ľudské zdroje**

Všeobecná právna úprava nestanovuje žiadne osobitné požiadavky, pokiaľ ide o kvalitu či počet zamestnancov potrebných na splnenie požiadaviek na riadenie a kontrolu. V súvislosti so sprísnením požiadaviek na kontrolu vyvoláva znepokojenie obmedzený

počet zamestnancov a ich nedostatočná kvalifikácia na štátnej a regionálnej úrovni. Vyskytli sa problémy súvisiace s udržaním si zamestnancov. Obmedzovanie počtu zamestnancov vo verejnom sektore v dôsledku krízy má za následok nárast externého zabezpečovania kontroly. Striedanie zamestnancov v Komisii by mohlo spôsobiť zmeny v interpretácii určitých predpisov počas realizácie operačných programov.

- **Systémy informačných technológií**

Prejavuje sa výrazné oneskorenie zapríčinené problémami so zavádzaním systémov informačných technológií, nedostatočne jasnými či neskorými usmerneniami Komisie v oblasti komunikačných a informačných systémov, ako aj kvalitou a včasnosťou usmernení jednotlivých členských štátov týkajúcich sa komunikačných a informačných systémov.

- **Kontrolné požiadavky**

Prísnejšie požiadavky na kontrolu síce zvyšujú transparentnosť, na druhej strane sa však prejavuje nevyváženosť kontroly a obsahu. Regulačné požiadavky na obdobie 2007 – 2013 sa zameriavajú skôr na otázky kontroly a strácajú zo zreteľa obsah. Požiadavky na kontrolu odrádzajú príjemcov a vedúci pracovníci venujú viac času posudzovaniu súladu s kontrolnými požiadavkami než plneniu cieľov operačných programov. Okrem toho kontrolné požiadavky jednotlivých členských štátov často presahujú nariadenia EÚ.

### **Návrhy na zlepšenie schopnosti čerpať financie**

Predpisy týkajúce sa štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu sú zložité. Z tohto dôvodu je ťažké dodržať ich, a to spôsobuje chyby. Členské štáty preto vynakladajú neprimerane veľa času na riadenie a kontrolu chýb. Spravodajca sa domnieva, že na dosiahnutie vyššej miery čerpania prostriedkov, zníženie chýb a zvýšenie efektívnosti treba zjednodušiť pravidlá a postupy. Zároveň je potrebné nájsť vhodnú rovnováhu medzi zjednodušením pravidiel a postupov a ich stabilitou.

Na to, aby sa dosiahli výsledky, sa treba sústrediť na platby namiesto kontroly vstupov. Mohli by sme zvážiť, či by nebolo možné prísnejšie sledovať podvody namiesto formálnych nezrovnalostí, pristupovať k nezrovnalostiam diferencovanejšie a umožniť flexibilitu v závislosti od závažnosti zistenej nezrovnalosti. Pravdepodobne bude nutné uvažovať aj o chybovej rezerve v projektových výdavkoch. Ďalej by sa mala posilniť koordinácia audítorskej činnosti a dodržiavať zásada jednotného auditu. Spravodajca zdôrazňuje, že je potrebné zamerať sa na primeranosť objemu pomoci a kontrolných požiadaviek.

Je potrebné dosiahnuť lepšiu rovnováhu medzi predpismi a postupmi potrebnými na zabezpečenie zákonnosti a správnosti výdavkov EÚ na jednej strane a väčším zameraním politiky súdržnosti na výsledky a nákladovú úspornosť na druhej strane. Komisia by mala navrhnúť spôsob, ako sa viac zamerať na plnenie cieľov a pritom sa neodchýliť od kľúčového pravidla riadneho finančného hospodárenia.

Spravodajca zdôrazňuje, že včasné schválenie rozpočtu EÚ, ako aj jasných a definitívnych predpisov a usmernení pre členské štáty je mimoriadne dôležité.



Je takisto presvedčený, že existuje široký priestor pre užšie prepojenie systémov plánovania a realizácie. Harmonizácia predpisov a postupov by mohla viesť k zjednodušeniu systémov realizácie a povzbudiť zapojenie prípadných príjemcov do programov, ktoré spolufinancuje EÚ. Treba zvážiť väčšiu možnosť podpory činností typu ESF v programoch EFRR a naopak.

Spravodajca sa domnieva, že na to, aby boli členské štáty úspešnejšie v riadení štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu, by mali venovať väčšiu pozornosť príprave projektov a súborov projektov. Takisto musia vynaložiť úsilie s cieľom prilákať a udržať si kvalifikovaný personál pre každú úroveň spojenú s riadením a vynakladaním prostriedkov EÚ.

Spravodajca upozorňuje na veľké rozdiely v schopnosti členských štátov čerpať finančné prostriedky. Navrhuje vytvorenie programu spolupráce členských štátov, ktorého cieľom by bola výmena najlepších postupov. Nakoniec pripomína, že pri riadení štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu je veľmi dôležité viacúrovňové riadenie a zásada partnerstva.

21.6.2011

## STANOVISKO VÝBORU PRE ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

pre Výbor pre regionálny rozvoj

k čerpaniu finančných prostriedkov zo štrukturálnych fondov a z Kohézneho fondu: poučenie pre budúcu politiku súdržnosti EÚ (2010/2305(INI))

Spravodajkyňa výboru požiadaného o stanovisko: Edit Bauer

(\*) Postup pridružených výborov – článok 50 rokovacieho poriadku

### NÁVRHY

Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci vyzýva Výbor pre regionálny rozvoj, aby ako gestorský výbor zaradil do návrhu uznesenia, ktorý prijme, tieto návrhy:

- A. keďže medzi hospodárskou, regionálnou a sociálnou politikou EÚ existuje vzájomné prepojenie a ich účinnosť závisí od vyriešenia problémov spojených s čerpaním prostriedkov, pričom problémy týkajúce sa schopnosti čerpať finančné prostriedky z jednotlivých fondov sú v prípade jednotlivých členských štátov často podobné; keďže sa však tieto problémy v jednotlivých regiónoch navzájom odlišujú z dôvodu konkrétnych spoločenských a kultúrnych rysov, v dôsledku čoho vznikajú rozdiely, pokiaľ ide o prístup k prostriedkom EÚ a ich využívanie a čerpanie, čo treba zohľadniť,
- B. keďže najznevýhodňovanejším regiónom a mikroregiónom chýbajú finančné a ľudské zdroje a administratívna podpora, ktoré sú potrebné na správne využívanie prostriedkov EÚ, ktoré majú k dispozícii,
- C. keďže regionálna politika EÚ je významný nástroj pri podpore hospodárskej a sociálnej súdržnosti a keďže Európskej únii umožňuje prijímať opatrenia na zníženie regionálnych rozdielov, podporu skutočného zblížovania a stimuláciu rozvoja, kvalitnej zamestnanosti a sociálneho pokroku, ako aj výhod pre menej rozvinuté regióny,
- D. keďže Európsky sociálny fond (ESF) poskytuje dôležitú podporu opatreniam trhu práce a zohráva významnú úlohu pri podpore sociálneho začlenenia a keďže by sa mali výrazne zvýšiť jeho prostriedky,

1. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zabezpečili, že ESF sa v súčasnosti bude využívať efektívnejším spôsobom, aby tak na všetkých úrovniach a vo všetkých členských štátoch bolo možné reagovať na terajšie sociálno-ekonomické problémy spôsobené finančnou recesiou, a aby zaistili, že budúci ESF prispeje zmysuplným a cieľovým spôsobom k vykonávaniu stratégie Európa 2020 v oblastiach politiky zamestnanosti a sociálneho začlenenia ako viditeľný, transparentný, efektívny, flexibilný, jednoduchý a ľahko použiteľný nástroj, ktorý sa použije na rozvoj ľudského kapitálu pri zohľadnení osobitostí a potrieb členských štátov a regiónov;
2. vyzýva Komisiu, aby zaručila upevnenie a koordináciu spolupráce medzi rôznymi štrukturálnymi fondmi a Kohéznym fondom, pričom zohľadní vytvorenie väčšej súčinnosti medzi rôznymi fondmi, ako aj spoločné vykonávacie pravidlá;
3. vyzýva všetky inštitúcie EÚ a členské štáty, aby uľahčili rýchlejšie uzavretie hlavných dokumentov, ako sú viacročný finančný rámec a nariadenia, s cieľom prekonať počiatočné ťažkosti, ktoré sa môžu objaviť na začiatku budúceho programového obdobia, ako to bolo aj na začiatku programového obdobia 2007 – 2013;
4. nabáda Komisiu a členské štáty, aby upevnili viacúrovňové riadenie, ktoré by malo zahŕňať nielen vykonávanie politik a riadenie ESF, ale aj rozvoj samotnej stratégie Európa 2020;
5. zdôrazňuje, že je potrebné sústrediť úsilie na obmedzený počet priorít – pričom najnaliehavejšou z nich je zníženie rekordných úrovní nezamestnanosti na vnútornom trhu s osobitným dôrazom na pracovné miesta pre mladých ľudí a ženy – s cieľom zabezpečiť efektívnejšiu realizáciu projektov na úrovni EÚ a maximalizovať vplyv a potenciál ESF, a podporiť tak stratégiu Európa 2020, a zároveň vyzdvihuje, že treba brať do úvahy rozdielne situácie v členských štátoch a že je okrem toho potrebné posilňovať finančnú nezávislosť ESF a podporovať jeho flexibilitu s cieľom riešiť súčasné problémy v oblasti zamestnanosti;
6. vyzýva členské štáty, aby podporovali a udržiavali široký dialóg so všetkými zainteresovanými stranami na národnej, regionálnej a miestnej úrovni s cieľom lepšie určiť potreby trhu práce, zvýšiť zamestnateľnosť sociálne znevýhodnených skupín a zároveň primerane zohľadňovať regionálne a miestne potreby pri formulovaní politických cieľov v súvislosti s politikou súdržnosti a zabezpečiť, aby sa odrážali v cieľoch ESF; žiada, aby sa osobitná pozornosť venovala odbornej príprave a vzdelávaniu ľudí na nekvalifikovaných pracovných miestach s cieľom zvýšiť zamestnateľnosť tejto skupiny;
7. vyzýva členské štáty, aby zlepšili informovanosť o ESF a jeho dostupnosť a zmodernizovali kapacity vytvárania projektov s cieľom prispieť k tvorbe nových, dôstojných pracovných miest a účinnejšiemu sociálnemu začleneniu;
8. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby v súvislosti s miestnymi a regionálnymi projektmi rozvoja uprednostnili integrovaný prístup, čím by podporili rozvoj miestnych iniciatív pre ESF založených na princípe „zdola nahor“ a umožnili skombinovať na úrovni jednotlivých projektov viacero druhov financovania: operačné programy, národné programy a súkromné zdroje;

9. podporuje názor, že regulačná architektúra politiky súdržnosti by mala umožniť väčšiu pružnosť pri organizovaní operačných programov s cieľom lepšie vyjadriť charakter a geografické prvky rozvojových procesov; navrhuje poskytnúť členským štátom a regiónom dostatočnú pružnosť pri výbere priorít a vypracúvaní vhodných kombinácií politík;
10. vyzýva Komisiu, aby zabezpečila, že súčasne s podporou vykonávania stratégie Európa 2020 vo všetkých členských štátoch bude politika súdržnosti znižovať rozdiely medzi regiónmi a mikroregiónmi, náležite zohľadňovať osobitné potreby najodľahlejších regiónov a presadzovať harmonický rozvoj v EÚ, a to aj uplatňovaním ďalších cielených nástrojov a opatrení v oblastiach, ktoré naďalej príliš zaostávajú za európskym štandardom;
11. vyjadruje poľutovanie nad tým, že kvôli zdĺhavým administratívnym konaniam a zložitým pravidlám, najmä v niektorých členských štátoch, je čerpanie prostriedkov z ESF pomalšie, než sa predpokladalo, a že to mnohých prípadných príjemcov odrádza od podania žiadosti o finančné prostriedky; zdôrazňuje, že je potrebné tento proces zjednodušiť pomocou jasných, spoločných a nekomplikovaných ukazovateľov, pokiaľ ide o oprávnenosť výdavkov, riadenie a hodnotenie; trvá na tom, aby systémy auditu a kontroly každého regiónu spĺňali vysoké normy; požaduje užšiu koordináciu medzi rôznymi úrovňami kontroly (regionálnou, celoštátnou a EÚ), čo sa týka údajov, odporúčaní a výsledkov; zastáva názor, že regionalizácia operačných programov nemusí bezpodmienečne znamenať viac kontrol; odporúča, aby v súlade so zásadou proporcionality frekvencia kontrol závisela vo väčšej miere od súm dotácií a prípadných vzniknutých nedostatkov; žiada, aby sa ciele ESF zosúladiť so skutočnými potrebami trhu práce, ktorý potrebuje investície do skvalitnenia odborného vzdelávania a opatrení na ochranu remeselnej výroby;
12. vyzýva členské štáty, aby právne predpisy Spoločenstva rýchlejšie transponovali do vnútroštátneho práva; zdôrazňuje, že v záujme účinnejšieho operatívneho riešenia výziev je dôležité mobilizovať dostatočný počet kvalifikovaných pracovníkov;
13. vyzýva Komisiu, aby prehodnotila úroveň spolufinancovania s cieľom lepšie zohľadniť stupeň rozvoja, pridanú hodnotu EÚ, druhy opatrení, príjemcov, ich schopnosť čerpať finančné prostriedky a možnosti rozvoja; na tento účel žiada, aby bol politike súdržnosti v čase, kedy sú príspevky na celoštátnej a miestnej úrovni obmedzované úspornými opatreniami v rámci národných rozpočtov, pridelený primeraný rozpočet Spoločenstva; vyjadruje poľutovanie nad skutočnosťou, že určitá časť finančných prostriedkov, ktoré sú k dispozícii v rámci ESF, sa nečerpá, a zároveň konštatuje, že v niektorých členských štátoch sa dosiahol významný pokrok; vyzýva preto členské štáty, aby vytvorili mechanizmy, ktoré malým príjemcom (väčšinou MVO pôsobiacim v praxi a MSP) pomôžu pri príprave úspešných žiadostí a ktoré im zabezpečia poradenstvo počas obdobia čerpania prostriedkov, a zaručili tým vyššiu účinnosť procesu;
14. vyzýva členské štáty, aby vytvorili európske jednotné kontaktné miesta, ktoré by boli čo najbližšie k občanom a ktorých cieľom by bola pomoc miestnym orgánom aj občanom EÚ pri formulovaní žiadostí o podporu z Kohézneho fondu;
15. zdôrazňuje, že postupy riadenia, podávania správ a kontroly musia byť primerané rozsahu

projektov, lebo pre malé inštitúcie a malé miestne orgány je zložité realizovať projekty za súčasných podmienok, a že sa preto v budúcom programovom období musia vypracovať osobitné ustanovenia pre granty EÚ s malým rozsahom;

16. domnieva sa, že vzhľadom na závažnú hospodársku a finančnú krízu, ktorá postihuje mnohé členské štáty a ich regióny, by miera spolufinancovania, ktorá platí pre vnútroštátne inštitúcie a združenia v prípade projektov podporovaných z prostriedkov Spoločenstva, nemala presiahnuť 10 % pre všetky štrukturálne fondy, a to s cieľom umožniť vyššie čerpanie kohéznych prostriedkov;
17. vyzýva členské štáty, aby navrhli a organizovali školenia pre potenciálnych príjemcov prostriedkov z fondov;
18. vyzýva členské štáty, aby na základe jasných pravidiel vo väčšom rozsahu využívali možnosť poskytovania zálohových platieb príjemcom prostriedkov z ESF;
19. žiada úpravu plánovania, sledovania a hodnotenia politiky súdržnosti s cieľom skvalitniť poradenskú úlohu Komisie a znížiť administratívnu záťaž spojenú s kontrolami a auditmi;
20. zdôrazňuje, že sa treba trvalo, intenzívne a odhodlane zameriavať na skutočné výstupy a výsledky rozvojových programov financovaných z ESF, a to zlepšením systémov hodnotenia, monitorovania a ukazovateľov na úrovni Spoločenstva a na celoštátnej, regionálnej a miestnej úrovni, ktoré by mali zahŕňať nielen úrovne výdavkov, ale aj kvalitu realizovaných politík; vyzýva Komisiu, aby brala do úvahy faktory neistoty, ktoré ovplyvňujú dlhodobé projekty návratu do pracovného života;
21. konštatuje, že inštitucionálna kapacita verejného sektora na celoštátnej, regionálnej a miestnej úrovni a technická a administratívna kapacita zúčastnených verejných orgánov a príjemcov majú zásadný význam pre úspešný rozvoj, plnenie a sledovanie politík potrebných na dosiahnutie cieľov stratégie Európa 2020;
22. konštatuje, že na to, aby bolo možné budovať na nadobudnutých skúsenostiach a poznatkoch v riadení, je potrebný vysoký stupeň continuity systémov riadenia a kontroly a kapacity, a preto vyzýva členské štáty, aby prijali opatrenia na zabránenie fluktuácie administratívnych pracovníkov, ktorí sa venujú riadeniu fondov.

## VÝSLEDOK ZÁVEREČNÉHO HLASOVANIA VO VÝBORE

<b>Dátum prijatia</b>	16.6.2011
<b>Výsledok záverečného hlasovania</b>	+: 39 -: 1 0: 2
<b>Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	Regina Bastos, Edit Bauer, Heinz K. Becker, Jean-Luc Bennahmias, Mara Bizzotto, Philippe Boulland, Milan Cabrnock, David Casa, Alejandro Cercas, Ole Christensen, Derek Roland Clark, Tadeusz Cymański, Frédéric Daerden, Proinsias De Rossa, Frank Engel, Sari Essayah, Ilda Figueiredo, Marian Harkin, Nadja Hirsch, Danuta Jazłowiecka, Martin Kastler, Jean Lambert, Patrick Le Hyaric, Veronica Lope Fontagné, Elizabeth Lynne, Elisabeth Morin-Chartier, Csaba Őry, Konstantinos Poupakis, Sylvana Rapti, Licia Ronzulli, Elisabeth Schroedter, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Jutta Steinruck, Traian Ungureanu
<b>Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	Vilija Blinkevičiūtė, Julie Girling, Kinga Göncz, Sergio Gutiérrez Prieto, Richard Howitt, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Jan Kozłowski, Evelyn Regner, Dirk Sterckx

## VÝSLEDOK ZÁVEREČNÉHO HLASOVANIA VO VÝBORE

<b>Dátum prijatia</b>	12.7.2011
<b>Výsledok záverečného hlasovania</b>	+ :            43 - :            2 0 :            1
<b>Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	François Alfonsi, Luís Paulo Alves, Charalampos Angourakis, Catherine Bearder, Victor Boștinaru, Zuzana Brzobohatá, John Bufton, Alain Cadec, Francesco De Angelis, Tamás Deutsch, Rosa Estaràs Ferragut, Elie Hoarau, Brice Hortefeux, Danuta Maria Hübner, Juozas Imbrasas, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Mojca Kleva, Petru Constantin Luhan, Riikka Manner, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Miroslav Mikolášik, Franz Obermayr, Jan Olbrycht, Markus Pieper, Monika Smolková, Georgios Stavrakakis, Nuno Teixeira, Michael Theurer, Michail Tremopoulos, Lambert van Nistelrooij, Oldřich Vlasák, Kerstin Westphal, Hermann Winkler, Joachim Zeller, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska
<b>Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	Andrea Cozzolino, Karima Delli, Ivars Godmanis, Karin Kadenbach, Marek Henryk Migalski, Vilja Savisaar-Toomast, Elisabeth Schroedter, Derek Vaughan
<b>Náhradníci (čl. 187 ods. 2) prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	Norica Nicolai